

الأمر التنفيذي رقم 20-16

استمرار العمل في الجهات الحكومية: ترتيب الإجراءات الضرورية لضمان عقد الاجتماعات العامة الآمنة والعمليات المستمرة من قبل الحكومات المحلية خلال تفشي فيروس كورونا (كوفيد-19)

في 28 فبراير 2020، عينت فريق الاستجابة لفيروس كورونا بولاية أوريغون.

في 29 فبراير 2020، أصدرت إدارة الخدمات الإنسانية توجيهات صارمة، وقيدت الزيارات إلى مرافق الرعاية الاجتماعية، بما في ذلك دور رعاية المسنين.

في 2 مارس 2020، تم تفعيل مركز تنسيق الطوارئ بالولاية.

في 8 مارس 2020، أعلنت حالة طوارئ بموجب النظام الأساسي لولاية أوريغون ORS 401.165 وما يليه بسبب التهديد الذي يشكله فيروس كورونا المستجد (كوفيد-19) المُعدي على الصحة العامة.

في 12 مارس 2020، قمتُ بحظر التجمعات التي تتكون من 250 شخصاً أو أكثر، وأعلنتُ إغلاق المدارس العمومية (K-12) في جميع أنحاء ولاية أوريغون من 16 مارس 2020 إلى غاية 31 مارس 2020.

في 13 مارس 2020، أعلن السيد رئيس الولايات المتحدة أن تفشي فيروس كوفيد-19 هو حالة طوارئ وطنية.

في 17 مارس 2020، أصدرت قرار بمنع التجمعات التي تتكون من أكثر من 25 شخصاً، وحظرت استهلاك الطعام والشراب في المطاعم في جميع أنحاء الولاية، ومددتُ إغلاق المدارس حتى 28 أبريل 2020. كما شجعتُ جميع الشركات التي لا تخضع للحظر على تنفيذ بروتوكولات التباعد الاجتماعي.

في 18 مارس 2020، أوقفتُ الأنشطة الدراسية الشخصية في مؤسسات التعليم العالي إلى غاية 28 أبريل 2020.

في 22 مارس 2020، فرضت إيقافاً مؤقتاً للإخلاء السكني لعدم الدفع، وحظرت على قوات إنفاذ القانون التنفيذ أو التسليم أو التصرف بناءً على أي إشعار أو أمر أو أمر إنهاء إيجار، فيما يتعلق بعمليات الإخلاء السكنية لعدم الدفع.

الأمر التنفيذي رقم 20-16 الصفحة الثانية

في 23 مارس 2020، أخبرت سكان ولاية أوريغون بأن "البقاء في المنزل ينقذ الأرواح"، وقمت بتوجيه الأفراد إلى البقاء في منازلهم إلى أقصى حد ممكن، وأمرتهم بإغلاق شركات بيع بالتجزئة محددة، مطالبًا بتطبيق تدابير التباعد الاجتماعي في المرافق العامة والخاصة الأخرى، وفرض المتطلبات الخاصة بالمناطق الخارجية ومرافق رعاية الأطفال المرخصة.

في 1 أبريل 2020، فرضت تأجيلاً رسمياً مؤقتاً على إنهاء عقود إيجار المنشآت السكنية وغير السكنية وعمليات الإخلاء بسبب عدم الدفع، وذلك لضمان أن الأفراد يمكنهم البقاء في المنزل إلى أقصى حد ممكن، ولضمان توفير السلع والخدمات اللازمة خلال حالة الطوارئ هذه.

في 8 أبريل 2020، أعلنت أن إغلاق المدارس وتعليق الأنشطة التعليمية الحضورية في مؤسسات التعليم العالي سيتم تمديده حتى نهاية الفصل الدراسي الحالي والسنة الدراسية.

قد يتسبب فيروس كوفيد-19 في أمراض الجهاز التنفسي التي تؤدي إلى مرض خطير أو إلى الوفاة. وتصنف منظمة الصحة العالمية فيروس كوفيد-19 وباءً عالمياً. ينتشر فيروس كوفيد-19 من شخص لآخر من خلال السعال، والعطس، أو المخالطة، بما في ذلك لمس سطح يوجد عليه الفيروس، ثم لمس الفم أو الأنف أو العينين.

ينصح مسؤولو الصحة العامة في الولايات والمحليين بأن الفيروس ينتشر في المجتمع المحلي ويتوقعون أن يزداد عدد الحالات. وتفيد مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها (CDC) في الولايات المتحدة أن فيروس كوفيد-19 يكون مُعدياً أكثر عندما تظهر على الفرد أعراض أكثر، ولكنه قد ينتشر أيضاً قبل ظهور الأعراض. وتوصي مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها باتخاذ تدابير للحد من انتشار المرض في المجتمع، بما في ذلك القيود المفروضة على الأحداث والتجمعات.

ولا يزال عدد حالات الإصابة بفيروس كوفيد-19 يتزايد في ولاية أوريغون. في 8 مارس 2020، في الوقت الذي أعلنت فيه حالة طوارئ، كان هناك 14 حالة مفترضة أو مؤكدة في ولاية أوريغون. وحتى اليوم، توجد ما لا يقل عن 1,663 حالة إصابة و58 حالة وفيات.

في وقت قصير، انتشر فيروس كوفيد-19 بسرعة. ولإبطاء انتشار فيروس كوفيد-19 في ولاية أوريغون، ومن أجل حماية صحة وحياة سكان أوريغون، ولا سيما أولئك الأكثر عرضة لخطر الإصابة، أجد أن التنفيذ الفوري لتدابير إضافية أمر ضروري لحماية صحة سكان ولاية أوريغون والحفاظ على سلامتهم وقدراتهم المالية على تحمل تلك الأعباء.

الأمر التنفيذي رقم 20-16 الصفحة الثالثة

خلال هذه الحالة الطارئة، يجب على حكومات الولايات والحكومات المحلية الاستمرار في العمل، وتوفير الخدمات الأساسية، واتخاذ القرارات بطريقة عامة وشفافة. يجب على الحكومات أن تفعل ذلك بأمان، بما يتفق مع توجيهاتي الخاصة بالطوارئ. وتعد المشاركة العامة ضرورية لعمل حكومتنا وحكوماتنا المحلية، ولكن الحضور الشخصي للاجتماعات العامة يمثل خطرًا على الصحة والسلامة العامة لسكان ولاية أوريغون، ما لم يتم اتخاذ التدابير المناسبة. وبالتالي، خلال هذه الحالة الطارئة، يجب أن تُعقد الاجتماعات العامة عبر الهاتف أو الفيديو أو عبر بعض الوسائل الإلكترونية أو الافتراضية الأخرى، كلما أمكن ذلك، للحفاظ على سلامة سكان أوريغون، وللحد من انتشار كوفيد-19. وبالمثل، يجب أن تكون الحكومات المحلية قادرة على عقد اجتماعات الميزانية بطريقة تتوافق مع توجيهاتي للإقامة في المنزل، حتى يتمكنوا من إكمال عمليات الميزانية المقبلة وضمان استمرار تقديم الخدمات الحكومية الأساسية.

لذلك، يتم توجيهها وترتيبها بموجب هذا الآن على النحو التالي:

بموجب النظام الأساسي لولاية أوريغون ORS 433.441، وORS 401.168، وORS 401.175، وORS 401.188، وORS 401.192، فأنا أصدر التوجيهات التالية التي تجيز لحكومات الولايات والحكومات المحلية باتخاذ الإجراءات اللازمة لضمان استمرار العمليات والمشاركة العامة في صنع القرار وتوفير الخدمات الحكومية الأساسية بطريقة آمنة خلال تفشي فيروس كوفيد-19:

1. التعريف. "فترة طوارئ فيروس كوفيد-19" تعني الفترة التي تكون خلالها حالة طوارئ فيروس كوفيد-19 المعلنة بموجب الأمر التنفيذي رقم 20-03 سارية المفعول، بما في ذلك أي تمديد لحالة الطوارئ.

2. الاجتماعات العامة. خلال فترة طوارئ كوفيد-19:

أ. يعقد مجلس إدارة الهيئة العامة (كما هو محدد في النظام الأساسي لولاية أوريغون ORS 192.610(3) و(4)) اجتماعات وجلسات استماع عامة عبر الهاتف أو الفيديو أو عبر بعض الوسائل الإلكترونية أو الافتراضية الأخرى، كلما أمكن ذلك. بالنسبة لجميع الاجتماعات وجلسات الاستماع العامة التي تُعقد عبر الهاتف أو الفيديو أو عبر وسائل إلكترونية أو افتراضية أخرى، يجب أن الهيئة العامة طريقة يمكن للجمهور من خلالها الاستماع إلى جلسة الاجتماع أو الاستماع العامة أو حضورها فعليًا وقت حدوثها، ولا يتعين على الهيئة العامة توفير مساحة مادية للجمهور لحضور الاجتماع أو جلسة الاستماع. لا تنطبق هذه الفقرة على الجلسات التنفيذية، كما هو محدد في النظام الأساسي لولاية أوريغون ORS 192.610(2).

ب. عندما لا يمكن عقد جلسات الاجتماعات أو الاستماع العامة لمجلس إدارة هيئة عامة عبر الهاتف أو الفيديو أو عبر بعض الوسائل الإلكترونية أو الافتراضية الأخرى عملاً بالفقرة 2 (أ) من هذا الأمر التنفيذي، يجب على الأشخاص الذين يحضرون هذه الاجتماعات الالتزام بتدبير التباعد الاجتماعي المناسب (سنة أقدام أو أكثر بين الأفراد)، إلى أقصى حد ممكن.

ج. لا تنطبق أي متطلبات بموجب القانون أو السياسة التي تؤخذ الإقرار خلال جلسة عامة أو جلسة استماع شخصياً إذا كانت الهيئة العامة توفر فرصة لتقديم الإقرار عبر الهاتف أو الفيديو أو عبر بعض الوسائل الإلكترونية أو الافتراضية الأخرى، أو توفر وسيلة لتقديم إقرار خطي، بما في ذلك عن طريق البريد الإلكتروني أو غيرها من الأساليب الإلكترونية، التي قد تنتظر فيها الهيئة العامة في الوقت المناسب. لا تنطبق هذه الفقرة على جلسات استماع القضايا المطعون فيها والتي عُقدت عملاً بالفصل 183 من النظام الأساسي لولاية أوريغون.

د. ما لم ينص القانون على خلاف ذلك، فإن النصاب القانوني لمجلس إدارة الهيئة العامة وعدد أعضائها المطلوبين للعمل الإيجابي يتكون من أغلبية أعضائها، باستثناء أولئك الذين لا يستطيعون الحضور بسبب المرض نتيجة فيروس كوفيد-19.

3. اجتماعات الميزانية المحلية. خلال فترة طوارئ كوفيد-19:

أ. أي متطلبات بموجب النظام الأساسي لولاية أوريغون ORS 294.305 إلى 294.565، أو ORS 294.900 إلى 294.930، لتزويد أفراد الجمهور أو دافعي الضرائب بفرصة لطرح الأسئلة والتعليق، أو للحضور أو الالتقاء أو لحضور جلسة استماع، إما لجنة الميزانية المنشأة بموجب النظام الأساسي ORS 294.414 أو ORS 294.905، أو الهيئة الإدارية لشركة بلدية كما هو محدد بواسطة النظام الأساسي ORS 294.311 أو مجلس الحكومات المحلية (كما هو محدد بواسطة النظام الأساسي ORS 294.900)، يمكن استيفاؤها عن طريق تقديم طريقة للحضور أو الاجتماع عن طريق الهاتف أو الفيديو أو غيرها من الأساليب الإلكترونية، وكذلك من خلال توفير وسيلة لتقديم الخطابات المكتوبة، بما في ذلك البريد الإلكتروني أو الوسائل الإلكترونية الأخرى، والتي قد تنتظر فيها اللجنة أو الهيئة الإدارية في الوقت المناسب.

الأمر التنفيذي رقم 20-16
الصفحة الخامسة

- ب. يجوز نشر أي إشعار أو ملخص أو أي مستند آخر مطلوب بموجب النظام الأساسي ORS 294.305 إلى 294.565، أو 294.900 ORS إلى 294.930، عن طريق نشر الإشعار أو الملخص أو أي مستند آخر بطريقة بارزة على الإنترنت.
- ج. إذا كان تهديد الصحة العامة الكامن في حالة طوارئ فيروس كوفيد-19، أو الامتثال لأمر تنفيذي صادر بموجب النظام الأساسي ORS 401.165 إلى 401.236 فيما يتعلق بتلك الحالة الطارئة، يتسبب في عدم امتثال هيئة البلدية للنظام الأساسي ORS 294.305 إلى 294.565 أو 294.900 إلى 294.930، بخلاف ما ينص عليه النظام الأساسي (1) ORS 294.338 أو أي قانون آخر، فيجوز لهيئة البلدية أن إنفاق مصروفات معقولة لاستمرار تشغيل هيئة البلدية في حدود ميزانيتها الحالية أو الأخيرة، شريطة أن تعالج أي حالة عدم امتثال للنظام الأساسي ORS 294.305 إلى 294.565 أو 294.900 ORS إلى 294.930 في أقرب وقت ممكن عملياً.
- د. يجوز استيفاء أي متطلبات للجنة الإشراف على الضرائب والمحافظة عليها لعقد جلسة استماع بموجب النظام الأساسي ORS 294.640 أو 294.655 من خلال توفير طريقة للحضور أو الاجتماع عبر الهاتف أو الفيديو أو الوسائل الإلكترونية الأخرى، وكذلك من خلال توفير وسيلة لتقديم خطابات مكتوبة، بما في ذلك البريد الإلكتروني أو الوسائل الإلكترونية الأخرى، التي قد تنتظر فيها اللجنة في الوقت المناسب قبل تقديم أي اعتراض أو توصية أو إقرار أو أمر يتعلق بالميزانية المقترحة لهيئة البلدية، أو فرض ضرائب خاصة، أو إصدار سندات.
- هـ. يمكن استيفاء متطلبات الاعتماد المحددة في النظام الأساسي (b)(1) ORS 221.770 و(c) من خلال عقد جلسة استماع والسماح بتعليق كتابي وفقاً للفقرة 3(أ) من هذا الأمر التنفيذي، ومن خلال تقديم إقرار إلى إدارة الخدمات الإدارية بولاية أوريغون في أقرب وقت ممكن عملياً عند اعتماد الميزانية.

الأمر التنفيذي رقم 20-16
الصفحة السادسة

يُصدر هذا الأمر التنفيذي بموجب السلطة المخولة للحاكم بموجب النظام الأساسي ORS 401.165 إلى 401.236. وعملاً بأحكام النظام الأساسي (ORS 401.192)، تكون للتوجيهات الواردة في هذا الأمر التنفيذي قوة القانون ومآثره الكاملين، وتكون أيّ قوانين ومراسيم وقواعد وأوامر قائمة غير نافذة إلى حد تعارضها مع هذه الممارسة لصلاحيات الحاكم في حالات الطوارئ.

يسري هذا الأمر التنفيذي فوراً ويظل ساريًا حتى يتم إنهائه من قبل حاكم الولاية.

حُرر في سالم، أوريغون، في 15 أبريل 2020.

كيت براون
حاكم الولاية

بتصديق من:

بيفرلي كلارنو
سكرتير عام الولاية